



# Chinderchrattä admission form

## Personal data of the child

Surname: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_  
Place of Origin/home town: \_\_\_\_\_  
Nationality: \_\_\_\_\_

## Father/Cohabiting partner

Surname: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_  
Marital status: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Tel: Private line and cell phone \_\_\_\_\_  
Tel: Business phone line \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_  
Registered in Davos since: \_\_\_\_\_  
Type of permit: B  C   
Occupation and employer: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Mother/cohabiting partner:

Surname: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Date of birth: \_\_\_\_\_  
Marital status: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Tel: Private line and cell phone \_\_\_\_\_  
Tel: Business phone line \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_  
Registered in Davos since: \_\_\_\_\_  
Type of permit: B  C   
Occupation and employer: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

<b>Tariff</b>	<b>Drop-off / Pick-up</b>	<b>Meals *</b>	<b>Day tariff in %</b>
A	06.45-9.00 / 16.00-18.00	F, ZN, M, ZV	100%
B	06.45-9.00 / 12.15-14.00	F, ZN, M	70%
B2	11.00 / 16.00-18.00	M, ZV	70%
C1	06.45-9.00 / 12.15-14.00	F, ZN, M	50% (5.5h)
C2	12.15-14.00 / 16.00-18.00	ZV	50% (=5.5h)

\* F = Breakfast / ZN = Morning snack (*Z'niini*) / M = Lunch / ZV = Afternoon snack (*Z'vieri*)

The B and C tariffs differ in the amount of hours the child is allowed to attend the crèche. Compared to the B-tariff under which one can choose when to drop-off and pick-up the child within the fixed time periods, the C-tariff sets limitations. Under the C-tariff the drop-off time has to be chosen in such a way as to guarantee that the child attends the crèche no longer than 5.5 hours and to be picked-up on time.

**! Blocks of time that must be complied with!**

- **Drop-off in the morning: 06.45h – 09.00h**
- **Drop-off at noon: 11.00h**
- **Pick-up at noon: 12.15h – 14.00h**
- **Pick-up in the evening: 16.00h – 18.00h**

<b>Care days:</b>	<b>A</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
Monday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wednesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thursday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Friday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Please indicate desired days and tariffs

Care dates: from: \_\_\_\_\_ until: \_\_\_\_\_

**Family doctor:**

---

**Allergies:**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Remarks:**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Date** \_\_\_\_\_

**Signature** \_\_\_\_\_

**Please send to:** Chinderchrattä, Bündastrasse 15, 7260 Davos Dorf

Visa nursery management Chinderchrattä:

# AUTHORIZATION

**Mother**

or cohabiting partner

\_\_\_\_\_

**Father**

or cohabiting partner

\_\_\_\_\_

**CHILD**

\_\_\_\_\_

**Address**

\_\_\_\_\_

**City**

\_\_\_\_\_

**We authorize the responsible tax authority to confirm to the Davos Association for Child Care (Chinderchrattä), the necessary tax data for the purpose of determining reduced care tariffs.**

**Place/Date**

\_\_\_\_\_

**Signature**

**Mother**

or cohabiting partner

\_\_\_\_\_

**Father**

or cohabiting partner

\_\_\_\_\_

Please note: Both parents or cohabiting partners must sign!

**Please do not fill in, to be filled out by the tax authority!**

# CONFIRMATION OF TAX AUTHORITY

**Tariff structure: Provided rate of the taxable  
income + 10% of the provided rate  
of taxable assets**

**The following tariff scale corresponds with the tax declaration  
as of the year**

---

from CHF	up to CHF	tariff	please indicate
	<b>34'999.00</b>	<b>40.-</b>	
<b>35'000.00</b>	<b>39'999.00</b>	<b>45.-</b>	
<b>40'000.00</b>	<b>44'999.00</b>	<b>50.-</b>	
<b>45'000.00</b>	<b>49'999.00</b>	<b>55.-</b>	
<b>50'000.00</b>	<b>54'999.00</b>	<b>60.-</b>	
<b>55'000.00</b>	<b>59'999.00</b>	<b>65.-</b>	
<b>60'000.00</b>	<b>64'999.00</b>	<b>70.-</b>	
<b>65'000.00</b>	<b>69'999.00</b>	<b>75.-</b>	
<b>70'000.00</b>	<b>74'999.00</b>	<b>80.-</b>	
<b>75'000.00</b>	<b>79'999.00</b>	<b>85.-</b>	
<b>80'000.00</b>	<b>84'999.00</b>	<b>90.-</b>	
<b>85'000.00</b>	<b>89'999.00</b>	<b>95.-</b>	
<b>90'000.00</b>	<b>94'999.00</b>	<b>100.-</b>	
<b>95'000.00</b>	<b>99'999.00</b>	<b>105.-</b>	
<b>100'000.00</b>	<b>104'999.00</b>	<b>110.-</b>	
<b>105'000.00</b>	<b>109'999.00</b>	<b>115.-</b>	
<b>110'000.00</b>	<b>114'999.00</b>	<b>120.-</b>	

**Place/Date**

**Stamp/Signature Tax Authority**

# „Chinderchrattä“ Regulations

## A Regulations on admission and tariff fixing

1. The crèche management decides on the admission of each child; in case of doubt, the executive board of the association will decide.

2. The following will be admitted to the crèche:

a) Children who are residing in the municipality of Davos

b) Children from other communities may be registered depending on current occupancy. Children from outside of the canton of Graubünden will be charged the maximum fee.

In such cases, the board of directors will make the decision regarding admission to the childcare facility.

Children who attend the crèche on a regular basis and for two half days per week for at least 6 months.

c) When entering the nursery, parents can choose between a fixed or flexible care contract.

Fixed contract: The child must be present at least two half days or one full day per week. In case of 100% occupancy, the child receives 2 days per month for vacations. In addition, each family receives 6 joker days per year. Additional care days can be obtained after consultation with the daycare center management, if occupancy permits.

Flexible contract: The child must be present at least two half days or one full day per month. No donated vacation days or joker days are offered with this contract. In order for scheduling to take place, the desired days must be announced by the 15th of the previous month. Additional days can also be offered at short notice, if occupancy permits.

3. Reservation fee for a childcare place:

A reservation fee is charged as soon as the childcare place has been confirmed by the Chinderchrattä and the parents have verbally reconfirmed this.

The following reservation fee will be charged:

- 1st month free of charge
- 2nd - 3rd month 1/4 of the monthly bill
- 4th - 6th month 1/3 of the monthly bill
- from the 7th month 1/2 of the accruing monthly invoice

The reservation fee will be invoiced with the first care.

There is also the possibility of being placed on a waiting list, which is free of charge. No fixed day of care is guaranteed on this waiting list.

4. The daily rate is based upon the provided rate of the taxable income plus 10% of the provided rate of taxable assets. This tariff is to be approved by the canton every year.

The maximum rate applies if the required documents (written authorization or definite tax assessment) are not provided. The tariffs are reviewed and adjusted once a year.

5. There are two more care possibilities, except from the day crèche (tariff A: 11.25 hours): max. 7.25 hours (tariff B) or maximum 5.5 hours (tariff C).

Sibling discount: The child who attends the crèche most frequently pays 100% of the tariff; all other siblings pay 70%.

6. Upon conclusion of the care agreement an admission and deposit fee is due. The invoice is issued monthly and to be paid in advance.
7. The foster care relationship may be terminated by either party with three months' notice, on the 15th or at the end of any month. No suspension may be made during the notice period. Parents who do not have their child cared for in the Chinderchrattä until kindergarten entry must also observe the three-month notice period. The notice of termination must be sent in writing to the accounts department and the day nursery management.



## **B Operating Regulations**

1. The crèche is open from Monday to Friday.
2. The children cannot be dropped-off or picked up during the lock-up time periods from 9:00-12:15 am and 2:00-4:00 pm.
3. The crèche personnel has to be informed about absences as early as possible; until 9:00 am at the latest, or 2:00 pm respectively.
4. The association and the crèche are not liable for losses or damages on clothes or other personal effects. The parents are responsible for accident, health and liability insurance.
5. The parents will be informed as soon as possible in case of sickness or accident of their child. In case of emergency, the crèche personnel is authorized to take the child to a doctor or hospital for medical treatment. Sick children must be taken care of at home. The child who suffers one of the following diseases is not allowed to attend the crèche (Chrattä):
  - Stomach flu (gastroenteritis)
  - Pink eye (conjunctivitis)
  - Chickenpox
  - Measles
  - Mumps
  - Rubella (German measles)
  - Hand-foot-mouth disease
  - In case of fever from 38 degrees
  - In case of illness, the nursery management/group management decides whether the child can participate in the Chrattä daily routine.
  - In case of positive corona cases in the family (in the same household), the children must stay at home. If a child has only a slight fever the crèche management/head of the group decides over a possible attendance at the crèche.
6. The legal guardian has to inform the crèche in person if their child shall be picked up by a third person.
7. The crèche is closed on the following dates:
  - Dec. 24 and Dec. 31 from 1:00 pm
  - Official holidays
  - From 5:00 pm before official holidays
  - In spring, one week off (during the official school holidays), to be announced at the beginning of the year
  - 1 week company vacation (during the Davos spring school vacations), this will be announced at the beginning of each year.
8. Week days can be changed in the same week or within a week, from the day of absence, provided that the personnel staffing permits it.
9. If the child arrives late or is picked up late, an additional hour will be Charged for.
10. In case of insurmountable disagreements between you and the childcare facility employees or the childcare facility management, please direct complaints to the board of directors of the Childcare Association of Davos.

# CHINDERCHRATTÄ TERMS OF PAYMENT

The admission fee is CHF 250.-. A deposit of CHF 200.- will be reimbursed upon written cancellation of the care agreement in due time one month in advance and upon care duration of six months. The remaining amount of CHF 50.- is a one-time administration fee.

The deposit and the registration fee must be paid before the child starts the acclimatization phase.

Individuals subject to withholding tax will be credited 70% of gross salary in accordance with the salary statement, instead of taxable income. Additional tax return deductions are not applied in this case.

Official holidays are not charged for.

24 days per year are credited for eventual absences due to sickness or other absences, which accumulates to two days off-charge per month (upon 100% attendance). Absences will not be reimbursed or compensated.

The invoice must be paid within 15 days. Otherwise, the child can no longer be cared for. Admissions are possible on the 1st and 15th of the month. Changes in the number of days of care, whether to reduce or extend the number of days, must be reported by the 10th of the respective previous month.

Additional care days are only possible under exceptional circumstances and in agreement with the crèche management and the head of group, respectively. They will be charged for in the following month according to the fixed tariff and without reductions.

In case of absence of at least 4 weeks up to a maximum of 4 months, the care contract can be suspended. During the one-week company holidays, which you do not have to pay for, you may enter a suspension of 3 weeks. The total suspension in this particular case would be 4 weeks.

The absence notice must be given at least 30 days in advance to the nursery management and the accounts department, in writing or by e-mail. Suspensions which are not reported on time cannot be taken into account.

During the suspension period, the following reservation fees will be charged per day of care: In the 1st month Fr. 10.- / from the 2nd month Fr. 20.- / from the 3rd month Fr. 30.- and from the 4th month Fr. 40.-.

from the 4th month Fr. 40.- per day. During the suspension period, no donated days will be credited. During the three-month notice period and the first three months of care (new registrations), no suspension can be made.

Suspensions / reservations for individual days of care will only be approved for 1 month, reservation fee Fr. 10.- per suspended day.

Sick days are not credited and cannot be exchanged for another day.

Per calendar year, each child with a fixed contract can receive 6 joker days for a full year of care.

50% childcare = 1/2 joker day / 70% and 100% childcare = 1 joker day

Joker days can be used for the following: Sickness, days off and holidays.

These days do not have to be paid. The joker days cannot be used for additional care.

Unused joker days expire at the end of the year.

The crediting of the joker days takes place 2 months after withdrawal on the monthly invoice.



## **Chinderchrattä**

### **Davos**

## **Read confirmation of regulations and payment mode**

Dear Parents

In order to avoid any ambiguities regarding the regulations and the mode of payment of the Chinderchrattä, we kindly ask you to read them carefully. If you have any questions, please contact the Chrattä management before signing the reading confirmation.

With this signature you confirm that you have read and understood the regulations and the payment method of the Chinderchrattä.

Signature of parents:

-----

Parents,

The „Chinderchrattä“ day care facility (*Kindertagesstätte „Chinderchrattä“*) is part of the Association for Child Care and under its management.

In order for the association to financially stand on solid ground in the future, a membership of families whose child/children are taken care of in the „Chrattä“ is expected.

You are invited to our annual members' meeting every two years.

You will receive a confirmation of membership. Please send it back to the accounting office:

Frau  
Petra Vrabec  
Skistrasse 16  
7270 DAVOS-PLATZ

The annual fee is CHF 30.-.

We hope that your child feels welcome in our crèche/Chrattä.

Sincerely yours,

Cyrill Ackermann, President  
Davos Association for Child Care  
(Verein Kinderbetreuung Davos)

## CONFIRMATION OF MEMBERSHIP

**I hereby confirm my membership at the Davos Association for Child Care**

- |                       |                             |           |
|-----------------------|-----------------------------|-----------|
| <input type="radio"/> | Single member               | CHF 30.-  |
| <input type="radio"/> | Association or legal person | CHF 200.- |
| <input type="radio"/> | Public institution          | CHF 500.- |

***Surname (association, institution)*** \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

ZIP/City \_\_\_\_\_

Date and signature \_\_\_\_\_

**Please send to accounting office:**

**Frau  
Petra Vrabec  
Skistrasse 16  
7270 DAVOS-PLATZ**

Thank you very much!